

CANTON DE CHAMPLAIN
PROGRAMME
ACTIVITÉS ET LOISIRS
AUTOMNE/HIVER
2011-2012



PUBLIÉ DEUX FOIS PAR ANNÉE
 POUR LA COMMUNAUTÉ DE CHAMPLAIN

POUR UNE INSCRIPTION DANS LA
 PROCHAINE BROCHURE – 678-3601

LE SERVICE DES LOISIRS
DU CANTON DE CHAMPLAIN

POUR INFORMATION :
 Janis Renwick, directrice des loisirs
 678-3601

janis.renwick@champlain.ca
www.champlain.ca

CENTRES DE SERVICES

Aréna de VKH et Centre
 communautaire, 36 Mill St..... 678-3601
 Patinoire de L'Orignal..... 675-2629
 Chalet-abri, 772 ch. Front O., L'Orignal.... 675-4524

Printed in English on the other side.

HORAIRE DE LA PATINOIRE
Aréna de Vankleek Hill
 Lun., mar., jeu. – 15 h 30 - 17 h Dimanche 15 - 17 h
 * Des changements à l'horaire peuvent survenir à l'occasion.

Patinoire extérieure de L'Orignal
casque protecteur requis pour le hockey

Lun. - ven.:	16 h - 18 h	Hockey (13 et moins)
	18 h - 19 h 30	Patinage libre
	19 h 30 - 21 h	Hockey (14 et plus)
Sam. et dim.	12 h - 16 h	Patinage libre
	16 h - 17 h	Hockey (13 et moins)
	17 h - 19 h	Patinage libre
	19 h - 21 h	Hockey (14 et plus)

La municipalité entretient aussi une patinoire extérieure au Parc Miner situé sur le chemin Front. Il n'y a aucune surveillance et aucun horaire établi pour cette patinoire.

BIBLIOTHÈQUE – HEURES D'OUVERTURE
Info : 678-2216 ou www.champlaintwplibrary.ca

lundi et mercredi :	13 h à 17 h	19 h à 20 h
mardi :	10 h à 18 h	19 h à 20 h
jeudi :	13 h à 18 h	19 h à 20 h
vendredi :	13 h à 18 h	
samedi :	10 h à midi	

ACTIVITÉS SPÉCIALES
 Oktoberfest – 30 septembre et 1-2 octobre
 Journée du patrimoine, Société d'histoire de VKH – 1 oct.
 Groupe patrimoine de L'Orignal/Longueuil – soirée vins et fromages – 1 octobre
 Les contes macabres par Marc Scott, Ancienne prison de L'Orignal – 29 octobre
 Club âge d'or de VKH – Festin d'octobre – 29 octobre
 Bal des pompiers – 5 novembre
 Tournée des maisons victoriennes – 5 novembre
 Marché de Noël, Ancienne prison de L'Orignal – 19-20 nov.
 Gala de Noël pour âge d'or Champlain – 22 novembre
 Foire de métiers d'art de Noël de VKH – 25-27 novembre
 Défilé des lumières de Vankleek Hill – 2 décembre
 Carnaval du canton de Champlain – 3-12 février
 Tournoi de hockey Coupe Pond Rocket – 16-17 mars
 Défilé de la Saint Patrick – 17 mars
Visitez notre site Internet pour plus de détails sur ces activités et les autres.

HOCKEY MINEUR DE VKH
 Inscription info : Sandra Miller 678-3413
 Christine Brunet 674-1439

Coût : Initiation (4-5-6 ans) – 350 \$
 Novice (7-8 ans) – 500 \$
 Atom (9-10 ans) – 530 \$
 Pee wee (11-12 ans) – 530 \$
 Bantam (13-14 ans) – 550 \$
 Midget (15-16-17 ans) – 550 \$
 N.B. : Les frais d'inscription incluent 100 \$ de cueillette de fonds jusqu'à un maximum de 200 \$ par famille. Les escomptes familiaux sont disponibles.

CLUB DE PATINAGE DE VKH
 Inscriptions: seront acceptées à l'aréna jusqu'au début du programme Canskate – 8 octobre
 Info : Janis Renwick 678-3601

COUGARS "C" JUNIORS
 Parties locales les samedis à 19 h 30
 Prix d'entrée : Adultes 7 \$; Troisième âge 5 \$;
 Étudiants 5 \$; et moins de 12 ans gratuit
 Info : André Martel 678-2217

LIGUES DE HOCKEY POUR HOMMES
Ligue du Centre communautaire
 Pour hommes 37 ans et plus les lundis et vendredis.
 Info : Janis 678-3601
Ligue "No Stars"
 Pour hommes de tout âge les mercredis
 Info : Norm 678-6843

TROUPE DE THÉÂTRE PRESCOTT PLAYERS
 Info : www.prescottplayers.com

BALLON SUR GLACE
Ligues pour hommes et femmes
 Les jeudis à 19 h 00
 Info : Hommes - Brad 678-6207
 Femmes - Melody 678-3696

BALLON-PANIER
 (filles et garçons de la 3^e à la 8^e année)
 ASSOCIATION DE BALLON-PANIER TITANS
 Info : Marcel 632-8006

CLUB DE DANSE "CRAZY LEGS"
 Les mercredis à Vankleek Hill : 18 h 30
 Info : Judy 632-9019

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
 à l'École St-Grégoire
 Info : Linda 678-2743

YOGA
 Yoga intégral (tous les âges)
 Yoga troisième âge – les jeudi matins
 Info : Hannah 678-3794

CURLING
VKH Curling Club, 136, rue Bond 678-2009
 Curling pour les juniors, hommes, femmes, mixte et troisième âge de la troisième semaine d'octobre à avril
Salle licenciée disponible pour location
 Info : Darcy Conway 678-2417

SKI DE FOND
 15 km de pistes aménagées aux environs de Vankleek Hill
 Coût : Enfants 5 \$ Adultes 25 \$ Famille 55 \$
 Avant Noël : Adultes 20 \$ Famille 45 \$
 Info : 632-2415 / 678-3621

SOCIÉTÉ DE LA NATURE DE VKH
 Rencontres au l'VCI le 3^e lundi de mars, avril, sept., oct., nov. – excursions et recensement des oiseaux
 Info : Thérèse Bélanger-Dunsmore 632-4968
mlegault@hawk.igs.net

CHORALE FÉMININE AMARYLLIS
 Rencontre : tous les jeudis de 19 h 00 à 21 h 00
 à l'École St-Grégoire
 Info : Carole Hague 678-2993

LES GUIDES ET LES SCOUTS
 Inscription : **Étincelles, Jeannettes, Guides, Kamsok et Aînés** le 13 sept. 18 h 30 - 20 h 00 (PCPS)
 Info : Kim Bates 678-3602
Castors, Louveteaux, Scouts, Pionniers
 Info : Sondra Lamothe 632-8460

ÂGE D'OR
Le Club Âge d'or – 122, rue Bond, VKH
 Déjeuner le dernier dimanche du mois de sept. - mai (sauf décembre) et autres activités
 Info : Rita 632-6797 or Fleurette 678-3621
Le Club Âge d'or – 1033, rue King, L'Orignal
 Activités: soupers mensuels, rencontres fraternelles les mardi après-midis, danse en ligne tous les jeudis à 19 h 30 et cours informatique tous les lundis, mardis et mercredis
 Info : Aline 675-8894
Le Club USCO Sunshine – Église 'Trinity United', rue High, Vankleek Hill
 Activités ('Euchre') tous les deuxièmes lundis – 19 h 30 débutant le 12 septembre jusqu'à la mi-juin
 Info : Clay Barbeau 678-5138

SOCIÉTÉ DE L'HORTICULTURE
 Réunion à l'aréna de Vankleek Hill le troisième jeudi du mois, sauf décembre, janvier et février.
 Info : Monica Vogel 678-6603
 Réunion à la salle de l'UCFO d'Alfred, 265, rue St-Philippe, le 3^e mardi du mois avec conférencier.
 Info : Carole Larocque 679-3622

CLUB LIONS
 Rencontres : le premier et le troisième mercredi de chaque mois à la salle des Lions
 Info : Richard Couperus 678-2448

FILLES D'ISABELLE #1352
 L'ORIGNAL
 Rencontres : le premier lundi du mois sauf juillet et août
 Info : Colette 675-4568

'UCFO' Région de L'Orignal
 Rencontres : deuxième lundi du mois (sauf juillet/août et janvier) à l'église St-Jean-Baptiste de L'Orignal
 Info : Réjeanne 675-2489